

Write your name here

Surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

Edexcel GCSE

Arabic

Unit 3: Reading and Understanding in Arabic

Tuesday 24 May 2011 – Afternoon

Time: 55 minutes

Paper Reference

5AR03/01

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- All questions **must be answered in English** (answers in Arabic will not receive credit).
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

P38716A

©2011 Edexcel Limited.

1/1/1/



Turn over ►

edexcel 
advancing learning, changing lives

Answer ALL questions.

Some questions must be answered with a cross . If you change your mind about an answer, put a line through the box and then mark your new answer with a cross .

Shopping for presents

1 Arab friends show you this list of items they bought as presents.

ساعة يد
ربطة عنق
محفظة نقود
زجاجة عطر
كمبيوتر محمول (لاب توب)
حمالة مفاتيح

Which items did they buy? Put a cross in the **five** correct boxes.

Example: wrist watch	<input checked="" type="checkbox"/>
A necklace	<input type="checkbox"/>
B laptop	<input type="checkbox"/>
C briefcase	<input type="checkbox"/>
D handbag	<input type="checkbox"/>
E perfume	<input type="checkbox"/>
F tie	<input type="checkbox"/>
G key ring	<input type="checkbox"/>
H scarf	<input type="checkbox"/>
I purse	<input type="checkbox"/>
J t-shirt	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 1 = 5 marks)



Holiday postcard

- 2 Your English friend has received this postcard from an Arab friend and wants your help to understand what it says.

Answer in English.

أحب أن أخبرك أنني سافرت إلى مصر أنا وأبي وأمي وأختي
لميس الأسبوع الماضي، واستأجرنا شقة مفروشة أمام شاطئ
البحر في مدينة الإسكندرية. في الأسبوع القادم سنذهب إلى
القاهرة بالقطار لنزور الأهرامات والمتاحف الأثرية المصرية. يا
ليتك كنت معنا! نرجع إلى لندن في أول شهر مايو، بإذن الله.

أخوك،
رمزي

Example: This postcard is from

Ramzi

- (a) How many people went to Egypt with Ramzi?

(1)

- (b) What accommodation did they choose?

(1)

- (c) Who is Lamis?

(1)

- (d) From which city did Ramzi send this postcard?

(1)

- (e) When will Ramzi be back in London?

(1)

(Total for Question 2 = 5 marks)



P 3 8 7 1 6 A 0 3 2 0

Street signs and notices

3 What do the notices say?

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: ممنوع الوقوف

<input checked="" type="checkbox"/>	A no parking
<input type="checkbox"/>	B no pavement
<input type="checkbox"/>	C no playing on the pavements

(i) ممنوع التصوير

<input type="checkbox"/>	A no swimming
<input type="checkbox"/>	B no entry
<input type="checkbox"/>	C no photography

(ii) أسعار خاصة للعائلات

<input type="checkbox"/>	A reserved for families
<input type="checkbox"/>	B reduced rates for families
<input type="checkbox"/>	C family bookings only

(iii) مكتب استعلامات سياحية

<input type="checkbox"/>	A Tourist Information Office
<input type="checkbox"/>	B Travel Agency
<input type="checkbox"/>	C Ministry of Foreign Affairs

(iv) أعمال بالطريق

<input type="checkbox"/>	A road closed
<input type="checkbox"/>	B road works
<input type="checkbox"/>	C Labour Street



(v) منطقة مخصصة للمشاة

<input type="checkbox"/>	A reserved for the infantry
<input type="checkbox"/>	B zebra crossing
<input type="checkbox"/>	C pedestrianised area

(Total for Question 3 = 5 marks)



P 3 8 7 1 6 A 0 5 2 0

An email message

4 You received this message from an Arab travel agent concerning your holiday plans.

آسف أن أخبركم أن كل الغرف محجوزة في فندق القدس الذي أردتم أن تنزلوا فيه لمدة أسبوعين في شهر يوليو/تموز، لكن من الممكن أن تحجزوا في فندق آخر به غرف خالية وهو فندق ثلاثة نجوم يبعد عن مركز المدينة حوالي خمس دقائق سيراً على الأقدام. أرى أنه مناسب للصغار لأنه يقع في حديقة واسعة فيها مسبح صغير وألعاب عديدة. اتصلوا بي رجاءً بالهاتف لكي نتكلم عن ذلك والسلام.

خميس منصور

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: "Fundoq Al-quds" is...

<input type="checkbox"/>	A a town
<input type="checkbox"/>	B a travel agency
<input checked="" type="checkbox"/>	C a hotel

(i) Hotel accommodation is required for...

<input type="checkbox"/>	A Mr Mansoor
<input type="checkbox"/>	B two weeks in July
<input type="checkbox"/>	C three people

(ii) "Fundoq Al-quds" is not available because...

<input type="checkbox"/>	A all the rooms are booked
<input type="checkbox"/>	B it is closed at that time
<input type="checkbox"/>	C it is being redecorated

(iii) Another hotel is available...

<input type="checkbox"/>	A in the city centre
<input type="checkbox"/>	B far from the city centre
<input type="checkbox"/>	C near the city centre



(iv) This other hotel has...

<input type="checkbox"/>	A film star guests
<input type="checkbox"/>	B five stars
<input type="checkbox"/>	C three stars

(v) The hotel is suitable for children because it has...

<input type="checkbox"/>	A a big swimming pool
<input type="checkbox"/>	B a big garden
<input type="checkbox"/>	C lots of shops

(Total for Question 4 = 5 marks)



Summer courses

5 You see this advertisement in an Arab newspaper.

النوادي الصيفية

تقيم دار العلوم دورات ونوادي صيفية تتضمن:

- دورات تقوية للطلاب في اللغة الإنجليزية.
- دورات لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.
- دورات كمبيوتر متنوعة.
- دورات سباحة لمختلف الأعمار.
- دورات موسيقى.
- النادي الصيفي للأطفال ويشمل العديد من الألعاب الشيقة.

What courses and activities are on offer?

Put a cross ☒ in the **five** correct boxes.

Example: extra English for pupils	<input checked="" type="checkbox"/>
A science courses	<input type="checkbox"/>
B Arabic literature	<input type="checkbox"/>
C Arabic for foreigners	<input type="checkbox"/>
D different forms of art work	<input type="checkbox"/>
E using a computer	<input type="checkbox"/>
F swimming for older people	<input type="checkbox"/>
G swimming for everybody	<input type="checkbox"/>
H games club for young children	<input type="checkbox"/>
I gymnastics and body building	<input type="checkbox"/>
J music	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 5 = 5 marks)



BLANK PAGE



Weather forecast

6 This is the weather forecast for the city of Beirut one week in December.

الجوّ هذا الأسبوع	
متقلّب	الخميس:
شمس	الجمعة والسبت:
رياح شديدة	الأحد:
غائم	الاثنين:
أمطار خفيفة	الثلاثاء:
ممطر	الأربعاء:

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: What is the weather like on Thursday?

<input checked="" type="checkbox"/>	A changeable
<input type="checkbox"/>	B rainy
<input type="checkbox"/>	C sunny

(i) What is the weather forecast for Wednesday?

<input type="checkbox"/>	A sunny
<input type="checkbox"/>	B rainy
<input type="checkbox"/>	C cloudy

(ii) What weather is forecast for Sunday?

<input type="checkbox"/>	A sunny
<input type="checkbox"/>	B light rain
<input type="checkbox"/>	C windy



(iii) What is the forecast for Monday?

<input type="checkbox"/>	A sunny
<input type="checkbox"/>	B light rain
<input type="checkbox"/>	C cloudy

(iv) What is the weather forecast for Tuesday?

<input type="checkbox"/>	A sunny
<input type="checkbox"/>	B light rain
<input type="checkbox"/>	C cloudy

(v) What is the forecast for Saturday?

<input type="checkbox"/>	A sunny
<input type="checkbox"/>	B light rain
<input type="checkbox"/>	C cloudy

(Total for Question 6 = 5 marks)



Nationalities

- 7 Some pupils in a British international school are stating which Arab countries they come from.

اسمي لُبْنَى، أنا من العراق
اسمي محمود، أنا من دولة الإمارات.
أنا زينب، جنسيتي سورية.
اسمي أمل، أنا وابنة عمي أروى من اليمن.
اسمي خالد، أنا من مملكة البحرين.
اسمي عبد الله وأنا من المملكة العربية السعودية.

Put a cross ☒ in the correct box.

	A Iraq	B Bahrain	C Emirates	D Lebanon	E Saudi Arabia	F Sudan	G Syria	H Yemen
Example: Lubna	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(i) Abdullah	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(ii) Arwa	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(iii) Khaled	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(iv) Mahmoud	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(v) Zainab	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

(Total for Question 7 = 5 marks)



BLANK PAGE



A newspaper article

8 Read this article that a friend sent you from abroad.

استقالة مدرس ممتاز

اضطرَّ الأستاذ خالد، مدرس الحاسوب في مدرسة الرشيدية الثانوية الحكومية، أن يترك عمله بسبب "مشاغبة" طلاب الصف العاشر وعدم احترامهم له. وعندما طلبنا من إدارة المدرسة مقابلة صحفية للبحث عن أسباب مشكلات هذا الصف، أكد مدير المدرسة أن "الصف العاشر، لسوء الحظ، لا يتمتع بسمعة حسنة بين معظم المعلمين، وهذا لا يسهل عليهم القيام بالتدريس". وأضاف مدير المدرسة أن المعلمين يبذلون جهوداً كبيرة لإصلاح سلوك بعض طلاب ذلك الصف. وكان المعلم المستقيل قد ذكر مراراً من قبل عدم ارتياحه لتصرفات هؤلاء الطلاب المشاغبين الخارجة عن النظام والقانون مثل الشتم والصراخ ورفع الصوت وكثرة الحركة أثناء الحصة.

Put a cross ☒ in the correct box.

مثال: كلمة "الرشيدية" تشير إلى

A	نوع المدرسة	<input type="checkbox"/>
B	اسم المدرسة	<input checked="" type="checkbox"/>
C	موقع المدرسة	<input type="checkbox"/>

(i) يتخصص الأستاذ خالد بتدريس

A	العلوم	<input type="checkbox"/>
B	استعمال الكمبيوتر	<input checked="" type="checkbox"/>
C	الحساب	<input type="checkbox"/>

(ii) ترك الأستاذ خالد وظيفته لأنه

A	لا يحب التدريس	<input type="checkbox"/>
B	حصل على عمل آخر	<input checked="" type="checkbox"/>
C	لا يحب سلوك بعض التلاميذ	<input type="checkbox"/>



(iii) مع من كانت المقابلة الصحفية؟

A	مع الأستاذ خالد	<input type="checkbox"/>
B	مع مدير المدرسة	<input type="checkbox"/>
C	مع تلاميذ الصف العاشر	<input type="checkbox"/>

(iv) أكثر المعلمين في مدرسة الرشيدية الثانوية

A	لا يواجهون أي صعوبة في التدريس	<input type="checkbox"/>
B	لا يحاولون ضبط المشوشين في الصف	<input type="checkbox"/>
C	لا يفقدون الأمل في إتمام واجبهم	<input type="checkbox"/>

(v) يتميز سلوك الصف العاشر في المدرسة بـ

A	الضجة	<input type="checkbox"/>
B	الهدوء	<input type="checkbox"/>
C	الجهد	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 8 = 5 marks)



Living away from home

9 You see this article in a local newspaper.

Read the article and answer **in English** the questions that follow.

اسمي أحمد بدوي وأنا من مدينة العقبة في جنوب المملكة الأردنية الهاشمية. عمري ثمانية عشر عاماً وأدرس حالياً في كلية بريطانية تؤهل طلابها للالتحاق بجامعة لندن حيث أريد أن أدرس التجارة بها مثل أبي.

الكلية جميلة جداً والمدرسون والطلبة محترمون، ولكن من الصعب أن تسكن بعيداً عن الأهل والأصدقاء. هذه أول مرة أغادر بلادي وأرى فرقاً كبيراً بين الحياة هنا والحياة التي تعودت عليها في العقبة. أريد أن أصادق بعض زملاء الإنجليز وأن أدعوهم إلى شرب فنجان قهوة أو شاي لكنهم يترددون دائماً ويقولون إنهم "مشغولين". كم مرة سمعت الرد "آسف أنا مشغول" أو "آسفة أنا مشغولة".

لاحظت مدرسة مجموعتنا وحدتي وحزني ولما سألتني أخبرتها عن مشكلتي فدعتني مع المجموعة كلها إلى حفلة عشاء في بيتها وهناك حصل التفاهم والمصادقة بيني وبين زملائي.

(a) Which part of Jordan does Ahmad come from?

(1)

(b) How old is he?

(1)

(c) What is he doing in Britain?

(1)

(d) What subject did Ahmad's father study at university?

(1)

(e) What does Ahmad think of his teachers?

(1)



(f) What did he find difficult in Britain at first? Give **two** details.

(2)

1

2

(g) Who kept saying "sorry, I am busy"?

(1)

.....

(h) What did his group tutor do and why?

(2)

.....

.....

(Total for Question 9 = 10 marks)

TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS



BLANK PAGE



BLANK PAGE



BLANK PAGE

